



Fig. 1



Fig. 2

ENGLISH
DEUTSCH
ČESKÝ
FRANÇAIS
ESPAÑOL

Instructions for using the slings EN 566 (DAISYCHAIN, ULTICHAIN)
Do not use this product without first carefully reading these instructions.
These instructions contain all necessary information for correct usage, storage and maintenance. Any other use is prohibited and may cause a serious accident, injury, or death. There are many unsuitable ways to use these products and only the correct ones are described here.
These instructions were prepared by the manufacturer and are intended for use by competent and responsible persons or persons under the direct instruction and supervision of such persons. The user is responsible for the risks that may arise as a result of failure to comply with the correct method of use.

USE

This product is intended to be used together with other compatible elements, such as carabiners in belay systems used in sport or traditional climbing as a means of protection against falls from heights. It is particularly designed for connecting the harness to the anchor point of a progression belt or to a belay station, for connection to a rappelling or abseiling device.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Produkt nach der Verwendung mit dem Ankerpunkt über Spannung bleibt (Abb. 3). Gehen Sie niemals über den Anschlusspunkt hinaus. Die bei einem Sturz entstehende Aufprallkraft kann zu einem Verlust von Kontrolle führen, schweren Verletzungen oder zum Tod (Abb. 4-5). Bei extrafester Verwendung des Produkts ist erhöhte Achtsamkeit geboten, da die Gefahr des Hängenbleibens (des Abbindens eines Körperteils oder Strangulationsgefahr) besteht.

DAISYCHAIN - Richtige Befestigung am Hüftgurt (Abb. 1), unzureichende Befestigung (Abb. 2). Korrekte Verwendung (Abb. 3).

ULTICHAIN - Karabiner darf jeweils nur in einer Auge eingehängt werden. Wenn die Naht bricht, rutscht der Karabiner ins nächste Auge (Abb. 6). In der Länge zu verkürzen (Abb. 7). Wenn die Naht reißt, muss der Karabiner gleichzeitig in zwei Augen eingehängt werden (Abb. 10). Wenn die Naht bricht, löst sich der Karabiner von der Schlinge – es besteht Absturzgefahr für den Nutzer!

DAISYCHAIN - Správný způsob navázání k sedacímu užávku (obr. 1), nevhodný způsob navázání (obr. 2). Správné použití (fig. 3). Karabiner smí být zavěšený vždy do jednoho oka (obr. 6). Když se lze strhnout, karabiner se posune do dalšího oka (obr. 7). Když se lze strhnout, karabiner se posune do dalšího oka (obr. 8). Při zkrácení délky použijte vždy druhou karabiner (obr. 9).

Upozornění: Dbejte na to, aby po připojení ke stanovišti bodu zavázání nebylo možné uvolnit užávku (obr. 3). Nejdřív nesmíte přejít nad kotvičí bodu. Síla nárazu vzniká při padu může způsobit riziko selhání jistění, vážných zranění či smrti (obr. 4-5). Při používání výrobku dbejte zvýšené opatrnosti, která možnost zachycení (nebezpečí přískrovni cásti těla, nebo úškrty).

DAISYCHAIN - Méthode d'attache correcte à un baudrier (fig. 1), méthode d'attache incorrecte (fig. 2). Utilisation correcte (fig. 3). Le mosqueton ne doit être accroché qu'à un œil à la fois. En cas de rupture de la couture, le mosqueton glisse dans l'autre œil (fig. 6). Pour raccourcir la longueur, utilisez toujours l'autre œil (fig. 7). Si la couture se déchire, il faut toujours utiliser deux œils (fig. 8). Pour éviter tout risque de chute, il faut faire attention à ne pas débrancher l'attache (fig. 9).

DAISYCHAIN - Správny zpôsob navádzania k sedacímu užávku (obr. 1), nevhodný zpôsob navádzania (obr. 2). Správne použitie (fig. 3). Karabiner smí byť zaviesť iba v jednom oku (obr. 6). Keď sa roztrhne šitie, karabiner sa posune do ďalšieho okna (obr. 7). Keď sa roztrhne šitie, karabiner sa posune do ďalšieho okna (obr. 8). Pridajte si vždy druhý karabiner (obr. 9).

Mise en garde: Assurez-vous que le produit reste chargé (rendez accroché) au point d'ancrage (fig. 3). Ne dépassiez jamais le point d'accroche. La force de l'impact générée par une chute peut entraîner un échec de l'assurance, des blessures graves, voire la mort (fig. 4 et 5). Lors de l'utilisation du produit, soyez extrêmement vigilants, il y a risque de coincement ou de débranchement d'étranglement à partir du corps ou du cou.

DAISYCHAIN - Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), manera incorrecta (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3). El mosquetón no debe acroñarse a un ojo a la vez. En caso de ruptura de la costura, el mosquetón glosse dentro del otro ojo (fig. 6). Para raccourcir la longitud utilice siempre el segundo mosquetón (fig. 7). Si la costura se rompe, el mosquetón debe ser cambiado por uno nuevo (fig. 8). Para evitar riesgo de caída del usuario!

DAISYCHAIN - Construcción especial asegura una resistencia de 22 KN para todo el producto así que sus elementos individuales (boludeles) y reduce los riesgos de utilización incorrecta. Método d'attache au baudrier correcte (fig. 1), Karabiner correcte (fig. 2). Utilisation correcte (fig. 3).

ULTICHAIN - La construcción especial asegura una resistencia de 22 KN para todo el producto así que sus elementos individuales (boludeles) y reduce los riesgos de utilización incorrecta. Método d'attache au baudrier correcte (fig. 1), Karabiner correcte (fig. 2). Utilisation correcte (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

ULTICHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

DAISYCHAIN - La estructura especial asegura la resistencia de 22 KN para todo el producto y cada una de sus componentes (boludeles) y reduce la posibilidad de uso incorrecto. Manera correcta de atarse al arnés de asiento (fig. 1), maneras incorrectas de atarse al arnés de asiento (fig. 2). Utilización correcta (fig. 3).

